



# LCV

MADE IN ITALY

## LUCIDACOSTE VERTICALI RETTILINEE

## POLISSEUSES DE CHANTS VERTICALES

## STRAIGHT VERTICAL EDGE-POLISHING MACHINES

## KANTENSCHLEIFAUTOMAT FUER GERADE KANTEN

## PULIDORAS DE CANTOS VERTICALES

# marmo meccanica



## LUCIDACOSTE VERTICALI RETTILINEE TIPO LCV

**La LCV** è una lucidatrice per coste rettilinee piane a quadro da 1 a 6 cm. di spessore di granito e marmo. Il modo di lavoro è a ciclo continuo, cioè i pezzi si caricano uno dietro l'altro sulla macchina che li fa scorrere attraverso una serie di mandrini ed escono completamente finiti. Nelle **LCV** i rifiuti di marmo o granito sono posti in verticale, così proprio come si maneggi normalmente ed è proprio questo sistema che, oltre ad evitare possibili rotture del materiale, determina anche un minore ingombro della macchina in se stessa e riduce notevolmente la superficie calpestabile necessaria per la lavorazione. La **LCV** non richiede inoltre opere di fondazione, né particolari pendenze per lo smaltimento dell'acqua. Essa infatti può essere semplicemente appoggiata a terra e poiché completamente carenata, l'acqua di scarico può essere convogliata in un punto relativamente lontano con un tubo flessibile opportunamente innestato nell'apposito collettore.



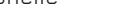
# LCV

## KANTENSCHLEIFAUTOMAT FUER GERADE KANTEN TIPO LCV

**Die LCV** ist ein Kantenautomat zur Herstellung von geraden Natur- und Kunsteinkanten in der Stärke von 1 - 6 cm. Die Arbeitsweise ist permanent, d. h. die Teile werden nacheinander eingeschoben und mittels Transportband an den Schleifsupporten vorbeigeführt.

Die Natur- und Kunsteinkplatten werden vertikal eingeschoben, d. h. so, wie sie üblicherweise im Betrieb gehandhabt werden. Diese Arbeitsweise reduziert den Materialbruch, der Automat und der Arbeitsraum benötigen deutlich weniger Platz als konventionelle Automaten.

Die **LCV** benötigt weder ein Fundament noch Bodengefälle für den Abfluss des Brauchwassers. Der Automat ist vollständig geschlossen und kann ohne jegliche Verankerung aufgestellt werden. Das Abwasser kann mittels flexiblem Schlauch auch weiter entfernt von der Maschine entsorgt werden.



**La LCV** no necesita de bases ni de una particular inclinación para el desague del agua. Puede de hecho ser simplemente apoyada en el suelo porque está completamente carenada; el agua de desague puede ser transportada a través de un tubo flexible oportunamente situado en el colector posterior.



## POLISSEUSES DE CHANTS VERTICALES RECTILIGNES TYPE LCV

**La LCV** est une polisseuse pour chants rectilignes et plans de 1 à 6 cm d'épaisseur de granit et de marbre. Le mode de travail est à cycle continu, c'est à dire que les pièces se chargent l'une après l'autre sur la machine et move past a series of mandrels so that they come out completely finished.

Nelle **LCV** i rifiuti di marmo o granito sono posti in verticale, così proprio come si maneggia normalmente ed è proprio questo sistema che, oltre ad evitare possibili rotture del materiale, determina anche un minore ingombro della macchina in se stessa e riduce notevolmente la superficie calpestabile necessaria per la lavorazione. La **LCV** non richiede inoltre opere di fondazione, né particolari pendenze per lo smaltimento dell'acqua. Essa infatti può essere semplicemente appoggiata a terra e poiché completamente carenata, l'acqua di scarico può essere convogliata in un punto relativamente lontano con un tubo flessibile opportunamente innestato nell'apposito collettore.



# LCV

## PULIDORAS DE CANTOS VERTICALES RECTILINIOS TIPO LCV

**La pulidora LCV** es una pulidora para cantos rectilíneos planos de 1 a 6 cm. de espesor de granito o mármol. El tipo de trabajo es con ciclo continuo, es decir, las piezas se cargan una detrás de otra sobre la máquina que los hace avanzar a través de una serie de cabezales y salen completamente terminados.

Dentro de la **LCV** las piezas a pulir se colocan verticalmente, de igual forma a cuando se manejan las piezas que deben ser pulidas. Este exclusivo sistema evita posibles rupturas del material y requiere menos espacio dentro de la superficie necesaria para la elaboración.

La **LCV** no necesita de bases ni de una particular inclinación para el desague del agua. Puede de hecho ser simplemente apoyada en el suelo porque está completamente carenada; el agua de desague puede ser transportada a través de un tubo flexible oportunamente situado en el colector posterior.



## STRAIGHT VERTICAL EDGE-POLISHING MACHINES MODEL LCV

**The LCV** machine is a polishing unit for straight flat-squared 1 to 6 cm thick marble or granite edges. The working mode is on a continuous process basis; this means that all the pieces are loaded one after the other on the machine and move past a series of mandrels so that they come out completely finished.

In the **LCV** the marble and granite pieces are placed vertically, as they are usually handled, and it is this system that, besides avoiding possible breaks of the material, reduces machine cluttering and also the area necessary for the operation. Moreover the **LCV** does not require either foundations or special inclination for water discharge. In fact, it can be simply placed on the ground and as it is completely streamlined, the discharged water can be easily directed to a point at some distance, by means of a hose connected to a special drain.



**Modelli e Accessori**

La LCV è prodotta in due serie, 611 e 711 M (Magnum), ognuna con quattro modelli standard (più altre versioni a richiesta):

**LCV 611**      **LCV 711 M**  
**LCV 611-SE**    **LCV 711 M-SE**  
**LCV 611-SU**    **LCV 711 M-SU**  
**LCV 611-SE/SU**    **LCV 711 M-SE/SU**

Sui modelli della serie 611 sono presenti 6 MANDRINI per la levigatura-lucidatura della costa, per mole Ø 130 mm. Nella serie 711 M questi MANDRINI sono 7 e per mole Ø 150 mm. (3-4) (A). Su tutti i modelli di entrambe le serie sono inoltre sempre presenti 2 MANDRINI CONTRAPPOTI per smussi a 45°, per mole Ø 130 mm.

Sui modelli LCV 611-SE, LCV 611-SE/SU, LCV 711 M-SE e LCV 711 M-SE/SU è inoltre presente:

- **n. 1 MANDRINO CALIBRATORE-GOCCIOLATO IN ENTRATA (8-9):**

per eseguire la spessoratura del materiale ad una profondità regolabile (max circa 6 cm. dalla costa) (8) (B). Questo mandrino può essere regolato sia trasversalmente che longitudinalmente rispetto al proprio asse; inoltre può essere ruotato dalla posizione ad asse orizzontale, alla posizione ad asse verticale, potendo essere usato anche per eseguire il taglio del gocciolato (9) (C).

Sui modelli LCV 611-SU, LCV 611-SE/SU, LCV 711 M-SU e LCV 711 M-SE/SU è presente:

- **n. 1 MANDRINO SAGOMATORE-GOCCIOLATO IN USCITA (9-10):**

regolabile trasversalmente e longitudinalmente rispetto al proprio asse, può anche essere ruotato dalla posizione ad asse orizzontale, alla posizione ad asse verticale. Nella prima può essere utilizzato per sagomare la costa con una opportuna mola diamantata (10) (D+E); nella seconda può invece essere usato per eseguire il taglio del gocciolato (9) (C).

Per tutti i modelli standard indicati ci-dessus, les accessoires suivants sont disponibles extra (plus d'autres sur demande):

- prolunga a rulli in entrata e in uscita
- elettro-valvola per l'acqua
- azionamento dei mandrini pneumatici con PLC (per la lavorazione di pezzi anche non rettangolari).



**Sistema di trasporto:** garantisce ottima stabilità e riduce la rottura dei pezzi

**Système de transport:** il garantit une stabilité excellente et réduit la rupture des plaques

**The system of transport guarantees a very good stability and reduces the breaking of slabs**

**Keine Materialbrüche durch besonderen Transport der Werkstücke**

**Sistema de transporte:** garantisca una óptima estabilidad y reduce la rotura de las piezas



**Copertura in acciaio inox**

**Couvertures en acier inoxydable**

**Stainless steel coverings**

**Edelstahlabdeckungen**

**Coberturas de acero inoxidable**



**Copertura in acciaio inox**

**Couvertures en acier inoxydable**

**Stainless steel coverings**

**Edelstahlabdeckungen**

**Coberturas de acero inoxidable**



**Materiali antisuola e antifriczione, interposto tra banco e nastro**

**Matériel antiusure et antifrottement interposé entre le banc et la bande**

**Wear and friction resistant material placed between the bench and the belt**

**Zwischen dem Anpressbalken und dem Transportband befinden sich verschleißarme, leichtgängige Führungsschienen**

**Motoren, cilindri pneumatici e i 1º mandrini protetti da parafita stagna**

**Moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Los motores, los cilindros neumáticos y los mandrines protegidos por un clíson hermético**



**Materiali antidesgaste y antifricción, interpuerto entre bancada y cinta**

**Cabezales neumáticos probados por miles de unidades fabricadas**

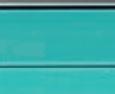
**Cabezales biseladores y 1º cabezal pulidor dotados de tope mecánico**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

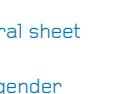
**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

**Les mandrins pneumatiques essayés par des milliers d'unités produites**

**Les mandrins chanfreinants et le 1er mandrin polissant pourvus d'un arrêt mécanique**



**Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un clisson étanche**

